









來港馬(開門於市) 初六日下午五點鐘中環  
街市有販魚人與挑夫因爭魚輕重而角口繼  
而用武販魚人取有竹竿毆挑夫頭挑夫負  
痛回趨於眾咸抱不平持械而往販魚人見之知  
為尋仇復報一呼羣起急難先將街棚掩閉  
然後各逞兇矛巡警聞警馳往彈壓為難所阻苦  
不得入及互鬥既久各有傷傷而散巡警乃  
拘有二人解案訊究焉(帆船回港) 八月二十  
一日英國郵船多度帆船由港啟行前往芝罘旋於  
初五日因中途被風致有傷損乃駛回港修葺焉

**祖家威咽英坭**  
啟者今有祖家威  
咽英坭運到悉  
屬上等之貨別家  
未有價甚相宜  
諸君合用請至本  
行辦面議是荷  
光緒九年  
二月二十六日  
英坭威咽英坭行謹啟

**告**  
啟者文咸街門牌七十二號  
萬源隆南行生意近來客  
商往來及夥件繁多倘有到  
各行店取銀兩及貨物者  
須交到小號給回萬源隆圖  
章方得為憑如無給回小號  
圖章惟經手是問與小號無  
涉特字聲明以免後論  
光緒九年 八月初一日  
萬源隆 謹啟

**火船**  
啟者本號有火船  
一隻名詩地克改  
期於九月初二日  
落貨至初十日開  
行前往安南半如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
光緒九年 八月初一日  
上環同記公司啟

**新往**  
啟者本公司有火船  
一隻名加打臣準九  
月十八日開行前往  
新金山打運各當  
庇厘十時雪梨呼厘  
等處各埠 客如欲  
附貨搭船者請至本  
行面議  
光緒九年 八月初四日  
切行公司謹啟

**往**  
啟者本公司有火船  
一隻名得利能  
船一號名得利能  
保壹號 梳定期  
於九月初十日揚  
帆往暹羅 貴客  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
光緒九年 八月初五日  
萬源隆 謹啟

**往**  
啟者本公司有火船  
一隻名今文也度  
行路准期於本月十  
二日下午四點開行  
前往長崎神戶包  
橫濱等埠 客如  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
光緒九年 八月初三日  
三友火輪船公司啟

**往**  
啟者本公司代理  
梳路南陽兩火  
船機載事務本脚  
便宜 貴客光顧  
請移玉至地洋  
行辦面議是禱  
光緒九年 八月初八日  
司地公 謹啟

**往**  
啟者本行有火船  
一隻名黃埔約期  
於九月二十日開  
行前往汕頭  
十蘭雪梨呼厘  
等處各埠 客如  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
光緒九年 八月初六日  
太古洋行啟

**往**  
啟者本行有火船  
一隻名八都刺士  
約期九月十三日  
開行前往星架  
波 庇能倫蘇士  
等處各埠 客如  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
光緒九年 九月初一日  
太古洋行謹啟

**憲**  
庫務司李 為諭完納餉項事照得本港所  
有估稅現年冬季差役街燈救火壯勇水喉  
等餉各業主須於英十月內上期納餉並諭  
各業主秋季尚有未清繳之餉項限至英  
十月十五日之前完納茲將餉項主該冬季  
餉項應於英十月三十一日之前完納該秋  
季尚未清繳之餉項限至英十月十五日之  
前完納凡各餉項到期仍未完納者即由  
皇憲衙門告追各宜凜遵毋違特示  
癸未年 九月初一日 示

**告**  
啟者本局定於九月  
初一日開派官利  
按週年一分算凡  
在股 諸君祈將  
息摺到港局粵局  
收取均可 光緒  
九年 八月廿六日  
省港 招商局謹啟

**告**  
啟者石塘咀中街門牌第十二  
號美隆記雜貨生意係區興  
白做茲因志圖別業將舖底家  
私貨居全盤頂與昌隆堂得銀  
支折行賬項等情八月二十  
五日退冊交易清楚倘上數未  
清與昌隆堂無涉與日美隆昌  
隆亦與昌隆無干特此聲明  
以免後論 光緒九年 八  
月廿六日 昌隆堂謹啟

**告**  
啟者廣府李禧生承父遺有銅匠陳渣船一隻船  
名廣榮茂約載司馬秤三千七百担船上桅桿律  
舵鏡架生什物一切俱全刻因銀項別圖情願  
中將到潮州汕頭等處前來承買明實價  
足平銀壹仟六百六十六兩準於九月初十日交  
易清楚此船任由書記號改名管理倘李禧生有  
欠到各埠貨賬揭借等項並來歷不明由李禧  
生經手是問一概與書記號無涉倘日後生理與  
李禧生與舊人無干特此聲明以免後論  
光緒九年 九月初四日 汕頭書記號謹啟

**新書**  
本館現有刊王紫  
詮先生發園文錄  
外篇五卷皆言外  
洋事務留心時  
事者所得先觀以  
為快也並有石印  
縮本康熙字典出  
售價甚相宜祈為  
光顧此佈  
光緒九年 八月初六日  
本局謹啟

**新書**  
啟者現重排印王紫詮先  
生發園尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚本計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而端映於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備閱焉  
光緒九年 八月初六日  
中華印務局謹啟

**新書**  
啟者現重排印王紫詮先  
生發園尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚本計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而端映於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備閱焉  
光緒九年 八月初六日  
中華印務局謹啟

**新書**  
啟者現重排印王紫詮先  
生發園尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚本計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而端映於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備閱焉  
光緒九年 八月初六日  
中華印務局謹啟

**新書**  
啟者現重排印王紫詮先  
生發園尺牘自九卷至十  
二卷新行增入其中頗及  
近日俄事裝訂四厚本計  
銀四毫五仙仍照向時八  
卷原價而端映於舊者  
三分之一想諸君子留心  
時務者必喜置案頭以  
備閱焉  
光緒九年 八月初六日  
中華印務局謹啟

**憲**  
司理潔淨事務官麥  
通行曉諭事照得本  
港九約內各戶主所  
僱之挑糞工人不在  
承充挑運糞料人管  
轄之內如不許該承  
充人干涉該人之事  
特示  
英一千八百八十  
三年 十月初二日示

**告**  
啟者橫濱一百四十番之地段舖樓前同治  
年間係廣福昌源黃達卿黃啟厚合本  
改承福昌公司與源恒源承受此地段計開  
八大股福昌着四股源恒源着二股黃達  
卿着一股黃啟厚着一股共成八大股此地  
段舖樓向來並無按揭銀兩此地紙係貯下  
黃達卿手倘日後有按揭及賣必要廣福昌  
源蘭生黃達卿黃啟厚全簽名字乃作實據  
今特此報明以免後論 光緒九年 八  
月廿六日 廣福昌司事人源星泉啟

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**局書石點城羊**  
啟者本局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄西法機器點石以中國最精  
掃現印五經文海文約萬萬書裝十本正月用售另大題  
舊萃小題珍珠船策學大成策選諸詩首賦苑珠林廣  
增題解編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魚目混珠之誤諸君如欲購者請向本局或各書局購買  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉難架之所願尤不之奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好者希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉 羊城點石書局主人謹啟 光緒九年 八  
月廿六日

**屈臣氏**  
戒煙精功用說 戒煙精粉乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成煙之癮無礙吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如忌為佈散謠言似謂服  
此戒煙藥而難保無虞等語則大誤本局立心  
與 中國除害之意且服此不獨斷癮兼可令人  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售

**精粉**  
健飯身體日壯請看以下容君辨別辨認與妙藥  
中外西報自當了然幸勿為浮言所誤致誤有戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉 每包銀三  
發售



宴蘭打公洋呢湛  
 梳的蘭司面嘩文  
 公火士咸保沙來  
 司燭亞比險爐天

者遊文來天呢摩沙爐  
 洋面保險公司價甚相宜  
 花紅更多並咸北打蘭士  
 亞蘭的火燭宴梳規矩妥  
 善僱價極快如 貴客賜  
 顧請祈 光臨或送至上  
 環恒信益內譚玉泉收作  
 爲實據無誤此佈 謹啟  
 光緒八年 九月初三日  
 代理人譚臣公司佈啟

# 白告司公泰安

謹啟者本公司自壬午年四月起迄今  
三月結止是爲週年現擬將年結數目清  
算惟 賜顧諸君所欠賬項有未 惠交  
者請於八月內盡數交清本公司準於九  
月十五日將壬午年分 諸客賜顧之花  
紅開派其未有扣現者每實銀壹百圓派  
回花紅銀二十圓到日先將憑單列明多  
少送往給簿然後至期將單到本公司收  
取可也此 光緒九年 八月十八日  
司理人何崑山謹啟

安平保燭火

宴梳公司 每公司各備貲本二百萬  
 圓專保火燭宴梳倘 客商偶遭失  
 慎亦不至血本無歸實於生意場中  
 大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
 極臻妥善本公司代辦十餘年賠償  
 爽快中外皆知所有房屋行店貨倉  
 貨物等均可保平安價甚相宜 貴  
 商賜顧請至本行面酌是荷  
 火燭保險代理人些刺士公司謹啟  
 E. C. 司

告白

馬路門牌第三百三十六號有孚號承辦外洋軍裝器械應期不悞價甚相宜 諸尊光顧請移玉面議是禱  
光緒九年四月念三日萃並有孚號謹啟

丸蠟昌炳朱佛普

老舖向在佛鎮黃傘大街開張數  
十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中  
外馳名近多假冒本堂招牌各埠  
發賣屢騙 客商偽藥誤人深為  
可惜今本堂特設一棧在香港也  
便諸君採買庶不致魚目混珠也  
一舖在省城太平門外普濟橋  
現寓香港上環舊鹹魚街開張  
癸未年四月 朱炳昌謹識

香港 靈驗良藥 發賣告白

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒九年 正月二十日 壬戌

香港中環皇后大道蘊仁藥房謹啟

參茸戒烟無憂

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十  
 效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都  
 和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒  
 烟尿等味服此無憂病患癮癮立除照吸烟  
 此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每箇九  
 另有鎗上消積攪凡未成癮者常吸宗煙時  
 成癮之累也 每個價銀四厘算每盒廿六  
 香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省  
 正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌  
 賣 若有斷種害人之藥 求天厭之

陳年矣  
營先生  
而斷此  
時服凡  
應算無  
良一二  
圖價銀  
城大新  
廟店  
香港發

前者余經上烟癮數年屢戒不  
 究祕傳他國戒烟藥數味  
 攪乾而味美不苦不辛併無入  
 遇出外烟癮起卽食攪便見功  
 包八個價銀一毫英字封口  
 個能盡除烟積癮毒自後包無  
 二毫兼能治咳嗽哮喘 一在  
 新街昌記廟店 一在佛山快子  
 一在星架坡馬車街聲利行寄  
 與街口黃天寶堂謹識

生 白

啟者上海金利源碼頭振元號生理原日係李裕記陳振記周元記高盛記合夥開辦自同治己巳年至光緒千午年十二月止經將全盤賬目核算明白茲高盛記志圖別業應照本利銀兩加數收清所有高盛記股份頂與李裕記陳振記周元記承受仍用振元號招牌倘後振元號生理虧與高盛記無涉特此佈聞以免後

光緒九年 七月十八日 李裕記 陳振記 周元記 合啟

丹黃硃礪齋益大

**鉛** 廠者本號自製銀珠  
**粉** 丹線丹鉛粉各色紙  
**發** 鮮明顏料發售價甚  
**售** 相宜香港寓西營盤  
 三多里口太和銀珠  
 店省城寓安瀾街三  
 興銀珠店 諸尊光  
 顧請移玉到本舖面  
 議 廿六日  
 深水埔大益齋謹啟

本藥自道光  
 因有假冒招  
 顧祈細認每  
 至告白尾所  
 原創 一在香  
 後一在英  
 近一在粵  
 分一在福州  
 枝一在小

印之樣未設顏色不過當模呈覽矣  
 府中環  
 京  
 城沙基大街  
 洋南京路  
 州南台  
 爲米橋頭  
 一在佛山北勝街  
 一在漢口漢口大街  
 一在省城內惠愛七約  
 屈臣氏  
 故特稟准用龍麟伴塔爲記庶免弊混貴會  
 案有貼印紅黃黑三色龍麟伴塔招牌方是  
 印之樣未設顏色不過當模呈覽矣

賜貨

美 成 捐  
 極救迄無成議幸賴 都戎鮑公會商地方  
 文武一力舉行前勸勸捐小引布告諒邀  
 青鑒茲寨城育嬰堂已經竣工又擬分建縣  
 都城斛冲羹海晏各堂並修復大水坑石橋  
 需款甚鉅伏望我同人仗義捐簪以成美舉  
 庶無負 都戎盛心念 都戎蒞任不及兩  
 年于地方利病如治其私惜其遠同崖州本  
 任格于例不及攀留並誌之以深繫戀焉  
 光緒九年 八月吉日 閩邑紳董謹啟

影相甚相宜

餘年久蒙 士商賜顧頗  
得遠近馳名茲因近日往  
來車影相居多是以本店  
特爲減價不拘男女客每  
位影相三張收銀三毫五  
仙凡賜顧者請 移玉至  
中環街市口斜對面門牌  
七十四號承祥影相樓便  
是特此佈聞 壬子年

好影 形神 油寫 中環 門牌 舊金 光顧 光緒

相處所妙手影相影出  
明亮皆爲悅目並有精  
相價甚相宜係在香港  
大街永安街口斜對門  
百二十號兼接代取往  
山 客商護照 貴客  
請移 玉步是禱之至  
九年 八月吉日  
容昌影相樓啟

記周元 將振元 九記三 吳明白 別號揭 贈與及 毀高成 光緒 香港元

記高盛記合夥開創今高  
號名下股份項與李裕記  
二夥承受經在光緒八年十  
月盛記名下本利經收清楚  
項項會項出保等情已後振  
揚會担保各項惟經手是  
盈記無涉先此聲明以免後  
漏九年 八月 十七日  
元發行高盛記謹啟

屈臣氏大藥房

藥精製 各項膏 丹丸散 藥油藥 酒藥水 藥餅藥 冰香油 香水馳 名戒洋 烟精粉 另有影 畫藥水 製藥器 皿奇巧 玩器什 物發售

補 皆 不 於 損 次 勻 每 血 專 不 行 日 一 病 防 大 小

<p>陰益陽歸麟廣嗣之力男婦 宜常服而且性味純和補而 燥服之精神加倍筋骨壯健 老人衰弱年少陽痿婦人虛 者尤宜每日宜服三四次每 一大匙羹用清水一茶杯調 飲之飯前空心服便合</p>	<p>大 一兩四錢四分 小 七錢二分</p>	<p>每樽價銀 小</p>
<p>崩見紅藥水 治婦女血崩流紅 止及男婦血逆莽 嘔血吐血等症每 宜隔三兩點鐘服 大每次一匙羹若 愈後則服少次以 復發 每樽價銀</p>	<p>血逆莽行嘔血藥水 此藥水善調和血脉專 血逆莽行嘔血不止之 患者每日宜隔三兩點 服一次每次一匙羹若 覺稍愈則服少次以防 發用藥時宜將藥瓶搖 令藥融洽爲要</p>	<p>每樽價銀 小 一錢四分</p>
<p>一錢四分四厘 三錢六分</p>	<p>每樽價銀 小 一錢四分</p>	<p>大 三錢六分</p>

風濕 脚痛 筋骨 口便 服三 羹爲 錢正 錢八分 止疔 原能治 咳 裡發 胃管 亂吐 熱法 癰毒 痛毒 每

<p>除眼內點翳頑膜努肉掀睛等症其藥性猛烈宜熟審眼內點翳筋膜確係疲頑方可施治每朝晚放藥水三四滴於眼內漸覺光明倘症稍輕者不宜用此另用日疾各症藥水點洗方合以免藥力過猛之弊切勿誤服</p>	<p>老幼耳聾耳鳴耳流膿等症宜先用</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>
<p>喉痛各症藥水此藥水性品通靈</p>	<p>此藥水專治雙</p>	<p>此藥水專治雙</p>

內腫  
清水  
然後  
用棉  
早晚  
兒胎  
略易  
效每  
七分  
小  
貓狗  
陽等  
用清  
沐乾  
藥水  
如法  
照

小兒七分二	每樽價銀	也	每品價銀
大錢八小七分二	此藥水善解統治風火牙痛牙疳牙癰牙腫痛等症宜將棉花浸水塞在牙齒之處頃刻止痛立效此牙痛藥水名有兩款其用法功效則一	此藥水善解統治風火牙痛牙疳牙癰牙腫痛等症宜將棉花浸水塞在牙齒之處頃刻止痛立效此牙痛藥水名有兩款其用法功效則一	此藥水善解統治風火牙痛牙疳牙癰牙腫痛等症宜將棉花浸水塞在牙齒之處頃刻止痛立效此牙痛藥水名有兩款其用法功效則一

還心時 爛色固 且服三 用茶一 少之人 之症非 人服去 躡價銀 乾水 此散 流注 流水 毒等 滲些 約以 度自 癢而 每包

止癢散 本藥房原一創在 香港中  
 專治濕毒 治大街後 一在粵城西關  
 皮肉爛爛 二十四號南京路 一在福  
 及小兒胎 呂宋第十四號橋頭兼擇殷  
 症宜每日 貴客易於購買倘有行店  
 少於患處 料發售者請函致本局以便  
 三四次為 賣得以廣行濟世是所厚望  
 能乾水止 者不但希圖射利誠恐偽藥  
 愈矣 龍麟伴塔為記別人不得冒  
 銀七分二 西歷一千八百八十二年

陰鹽 腐每 皮服 不服 鐵  
 同無 消匙 水無 服日 每

癰瘡如未穿者雖極腫痛論日子深淺服之皆可內  
養並外搽本局回頸癰藥使其內外夾攻癰癰雖大  
不不回矣倘或已穿亦宜此藥水兼敷本局拔毒埋  
藥膏自然全愈  
藥價銀 一錢四分四厘  
署斜對門 在英京反出  
街近分枝 一在上洋第  
廣東會館隔鄰 一在小  
附寄各省各埠發售以便  
於何省遠處欲取各款藥  
於原價酌減以便易於販  
在外埠假冒本藥房招牌  
諸尊賜顧請認稟准用  
緒八年 九月 初五日  
六號 屈臣氏大藥房啟